

SHELL CARD ONLINE

(只適用於Fleet Cards)

條款及細則

1. 簡介

「Shell Card Online」是可透過由香港蜆殼有限公司（「蜆殼」）經營的網站：www.shellcard.shell.com 而進入的網絡程式。

持咭人使用「Shell Card Online」網站（「本網站」），以及持咭人與蜆殼之間關係，將受以下列載的條款及細則（「本條款」）所管轄。此條款適用於使用本網站的持咭人簽署及交回填妥的 Shell Card Online 申請表（「申請表」），以示同意接受本條款約束。

在簽署及交回填妥的申請表或使用本網站之前，持咭人應仔細閱讀本條款，尤其本條款載有蜆殼所須承擔責任的限制及免責條款。若持咭人未能對此申請表的全部條款均表示同意，則持咭人不應簽署及交回此申請表，亦不應使用或瀏覽本網站或本網站所載的任何資訊。如持咭人簽署及交回填妥的申請表或使用本網站，即表示持咭人無限制及無條件地接受本條款約束。

2. 釋義與詮釋

- a) **持咭人**指任何 Shell Fleet Card 持咭人；及
- b) **用戶名稱及密碼**指使用本網站所用的姓名及／或識別名號及密碼；及
- c) **Shell Fleet Card** 指蜆殼發給在香港註冊成立的公司或以獨資經營或合夥形式在香港經營業務的公司或在特別情況下准許之任何第三者的付款咭，該咭只可在蜆殼的油站購買及／或消費燃料、潤滑劑及蜆殼核准的任何其他產品／服務時作為付款用途。

3. 網站

3.1 合資格使用者

雖然其他人士亦可進入本網站，但本網站的內容乃專為在香港成立、註冊及經營業務的持咭人而設，亦專供有關持咭人使用。香港境外的任何人士或香港境外成立、註冊或經營業務的組織機構，將不能獲得本網站提供的產品及服務。

3.2 SHELL CARD ONLINE 申請表（「申請表」）

在首次使用本網站所提供的任何服務前，所有持咭人均須填妥申請表，始可使用有關服務。

3.3 版權與商標

本網站及本網站內的所有內容（包括（但不限於）所有內文、資訊、圖表、動畫、圖像、軟件及本網站的任何其他內容）（「內容」）及內容編排的版權，均由蜆殼擁有或已特許給予蜆殼。本網站的商標及任何可識別蜆殼及其產品及

服務的其他名稱、圖像及標識（「商標」）均為蜆殼的專利商標。本網站載述的其他公司及產品的名稱及標識，可能屬於第三者（包括本公司的業務夥伴）的商標。本公司已獲得有關擁有人的准許使用有關名稱及標識。

3.4 認可使用者

- 3.4.1 在登記過程中，持咭人可為一位或一位以上的本網站認可使用者（「認可使用者」）申請進入本網站的權利，讓認可使用者可進入本網站接收關於持咭人蜆殼咭賬戶的報告資訊及／或製作及接收持咭人蜆殼咭賬戶的提示報告。
- 3.4.2 持咭人若須申請更換認可使用者，或加入額外的認可使用者，只須填妥有關表格及交回蜆殼即可。
- 3.4.3 蜆殼可全權酌情決定持咭人的認可使用者的人數，亦可拒絕持咭人提交可進入本網站的認可使用者申請。
- 3.4.4 持咭人必須確保並無任何人（認可使用者除外）可使用持咭人獲發的用戶名稱及密碼進入本網站。
- 3.4.5 持咭人必須確保認可使用者知悉及遵守本條款。在適用的情況下，「持咭人」一詞在這條款中指「持咭人及／或其認可使用者」。

3.5 本網站之運作

持咭人確認，可由第三者以分包商身分代表蜆殼運作本網站，而儲存本網站及相關數據庫的電腦系統亦可設於海外地點。

4. 用戶名稱與密碼

- 4.1 在蜆殼收訖並批核持咭人提交的申請表後，蜆殼會將每位認可使用者的用戶名稱及密碼發給持咭人，以便在持咭人所要求的範圍內，讓每位認可使用者進入網站。蜆殼可自行酌情決定，為認可使用者提供在本網站內設定密碼的功能。蜆殼保留隨時更改或要求持咭人更改持咭人密碼的權利。
- 4.2 持咭人如欲使用本網站，必須輸入持咭人的用戶名稱及密碼。蜆殼保留權利於任何時間暫時截斷持咭人使用本網站，及／或要求持咭人重新輸入持咭人的用戶名稱及密碼方可繼續使用本網站。蜆殼可於不論有否通知持咭人的情形下，在任何時間終止整個或部分網站。蜆殼在行使此項權利的情形下毋須向持咭人承擔任何責任。
- 4.3 持咭人必須採取合理措施，為每個用戶名稱及密碼保密。持咭人不得准許（亦須確保認可使用者不會准許）任何其他人使用認可使用者的用戶名稱及密碼進入本網站。
- 4.4 若持咭人得悉有未經許可使用持咭人的用戶名稱及密碼或其他違反保安的情況，持咭人須立即將未經許可使用及違反保安的情況書面通知蜆殼，並要求蜆殼即時更改持咭人用戶名稱及密碼。

- 4.5 若並非由於蜆殼（或蜆殼的承辦商）透露資料而發生未經許可使用持咭人用戶名稱及密碼或任何其他違反保安事件，持咭人須負責及補償蜆殼因所述未經許可使用或違反保安事件直接或間接相關及／或產生的一切後果、申索、損失及／或責任。如發生有關未經許可使用、違反保密或保安事件，蜆殼有權暫停、終止或取消持咭人進入本網站的權利。蜆殼享有絕對酌情權決定（但並無義務）發出新的用戶名稱及密碼代替原來的用戶名稱及密碼。

5. 倚據用戶名稱與密碼

蜆殼可依照使用（不論是否認可亦然）持咭人或認可使用者獲發的用戶名稱及密碼直接或間接傳送或以電子方式傳達的指示辦理。持咭人須為按此完成的所有交易負上全責。

6 持咭人使用本網站及其內容之權利

- 6.1 在持咭人遵守本條款的期間內，蜆殼將進入、使用及展示本網站的非獨有、不可轉讓及有限制權利授予持咭人。持咭人可下載本網站內明確規定只准下載至持咭人或其認可使用者電腦的本網站內容（如網上報告及結單等）供持咭人使用。持咭人承諾如下：

- 持咭人不會改動或移除本網站所載蜆殼或任何其他公司的版權、商標或其他專利通知；
- 持咭人不會更改、編纂或編輯該內容，或刊載或出售該內容，包括（但不限於）在任何其他網站提供該內容；
- 持咭人不會調換結構、編譯、改編或修改任何本網站有關的軟件；
- 如未事先獲得蜆殼明確書面准許，持咭人不得為本網站與任何其他網站設立連結；
- 持咭人不會使用任何從本網站複製的內容作任何業務、商業或公共用途；
- 持咭人不會以任何方法中斷、干擾或試圖或同意中斷或干擾本網站的運作或與本網站有關網絡的運作，包括（但不限於）散播電腦病毒或發放大量可延遲、阻塞或影響其他使用者進入本網站的信息；或
- 持咭人不會進入或准許任何其他人士進入本網站進行任何違法、欺詐或誹謗性質之目的或活動。

- 6.2 持咭人及認可使用者本人必須身處香港，而持咭人及認可使用者用以進入本網站的電腦亦必須位於香港，方可按照本條款進入本網站。

- 6.3 蜆殼具有絕對權利及酌情權，可隨時拒絕持咭人或認可使用者進入本網站，亦可終止本網站或其任何部分。此外，蜆殼亦保留權利決定用戶名稱及密碼的使用頻次及方法、交易限額、運作時間及透過本網站所提供運作、設施及服務的種類。

- 6.4 持咭人不得複製、摘錄或下載本網站不時展示的資訊，亦不得作出任何可侵害有關資訊中蜆殼或任何其他人士的版權或其他知識產權權利的事項。

7. 傳輸之資料

- 7.1 蜆殼有權依照使用（不論經許可與否）用戶名稱及密碼直接或間接傳送或以電子方式傳達的指示辦理。持咭人須為按此完成的所有交易負上全責。

- 7.2 網上傳訊決不是完全隱秘或安全的。持咭人使用本網站時須自行承擔一切風險。持咭人須明白其傳送至本網站的訊息或資訊均可能會被其他人閱讀或截取。蜆殼並不須要特別向將訊息傳送至本網站的持咭人承擔責任。
- 7.3 若持咭人以電子郵件或其他方式，將任何通訊（包括任何意見、數據、問題、建議或同類通訊）傳送至本網站，一切有關通訊均屬（並視作）非機密及非專有。因此，持咭人放棄聲稱任何有關物品違反任何持咭人的權利，包括作者的精神權利、私隱權、專利或其他產權權利、宣傳權利、物品或構思原作人的權利或任何其他權利（包括批核蜆殼使用任何有關材料所用方式的權利）。

8. 資訊之現況

- 8.1 蜆殼與持咭人同意及確認，本網站所刊載或製作並送交持咭人的任何帳單資料、報告或其他資料，均屬有關資料的實物來源（例如以郵遞提供的送貨單、紙張收據及發票）的附屬資料。如有歧異，應以實物來源的資料為準。
- 8.2 蜆殼與持咭人同意，蜆殼或代表蜆殼在本網站備存的交易紀錄，將構成表面證據，可用作反映所載持咭人蜆殼咭賬戶的有關事項。
- 8.3 持咭人同意定期查閱交易紀錄，藉此監察使用本網站而進行的所有持咭人蜆殼咭賬戶的交易。持咭人如懷疑有任何未經許可的交易，必須立即通知蜆殼。

9. 私隱與資料保障（只適用於個人資料）

- 9.1 在登記過程及其後持咭人使用本網站時持咭人向蜆殼提供資料方面，閣下同意隨附本條款（經不時修訂）的 **Shell Card Online 私隱及保安政策**（「私隱政策」）。
- 9.2 持咭人確認填寫申請表即表示持咭人同意可依照私隱政策使用持咭人的資料。持咭人保證，每位認可使用者均同意可依照私隱政策使用該認可使用者的個人資料。

10. 免責聲明

10.1 各保證之免責聲明

持咭人使用本網站必須自行承擔一切風險。本網站（包括本網站提供或通過本網站取得的所有內容及功能）均乃以「現況」方式提供。在法律准許的最大範圍內，蜆殼並無作出任何類別的陳述或保證，包括（但不限於）以下保證：

- 本網站刊載或通過本網站提供的內容，均屬準確、可商售及適合特定用途，以及沒有侵權性；
- 提供本網站的伺服器不含可在持咭人進入、瀏覽、下載或以其他方式使用本網站時傳播、損害或損毀持咭人的電腦設備或其他財產的病毒或其他成分；
- 可隨時提供及進入本網站，不會中斷或可適時提供或進入；及
- 本網站或進入途徑可保安全，不含錯誤或病毒。

10.2 責任之限制

- a) 持咭人同意，在法律准許的最大範圍內，對於持咭人使用本網站或本網站的任何內容，或持咭人通過本網站的任何連結在互聯網取得的其他內容而產生或有關的任何直接或間接損失，或任何其他相應或特殊損失、損害或支出，蜆殼概不承擔責任，有關損失、損害或支出包括（但不限於）：
- 利潤、盈利或收入損失；
 - 商機損失或其他業務損害；
 - 管理層或其他職員的時間損失；
 - 私人資料或軟件的損失；及
 - 任何類別的特殊、懲戒性、懲罰性、附帶或相應的損害。
- b) 對於本網站的進入中斷、延遲或不能進入本網站，或因任何理由出現傳輸錯誤，蜆殼將可免除一切責任。
- c) 持咭人同意，不論持咭人就其使用本網站而依據合約、侵權或任何其他法律根據向蜆殼提出任何申索，此第 10 條的免責或限制責任規定均屬適用。

10.3 補償

- a) 持咭人同意補償蜆殼及蜆殼的所有代理人、董事、僱員、資訊供應商、特許人及獲特許人、高級人員及集團（統稱「獲補償方」）因以下情況產生的責任、費用、損害、損失、申索或支出，並為獲補償方辯護及保持獲補償方不受損害：
- 獲補償方因持咭人違反本條款或前述陳述、保證及契諾而產生的任何及所有責任及費用（包括（但不限於）法律收費及費用）；及
 - 任何第三者由於持咭人（或使用〔無論獲准許與否〕持咭人用戶名稱及密碼的任何人）刊載在本網站而可取得的任何內容或資訊侵害該第三者的知識產權權利而提出任何申索所產生的任何損害、損失、申索或支出。
- b) 持咭人同意按蜆殼為辯護任何申索而提出的合理要求，與蜆殼充分合作。蜆殼保留權利自費負責全權辯護及控制任何原應由持咭人補償的事項。而在任何情況下，如未獲得蜆殼書面同意，持咭人不得對任何申索或事項進行和解。

10.4 本條款或本網站內容之修訂

蜆殼保留隨時無需通知而增訂、修改或刪除本條款的權利。蜆殼將會在本網站刊載更新版的本條款，藉此通知持咭人，而有關修改將於本網站刊載修改之時生效。持咭人有責任定期查閱本條款。在修改刊載後，持咭人如繼續使用本網站，將構成持咭人同意有關修改。蜆殼可於任何時間在無需發出通知及無需承擔責任的情況下，臨時或永久增訂、修改、停載、刪除或暫停在本網站刊載的任何其他內容。若持咭人不滿意本網站、內容或本條款的任何部分，持咭人僅有及唯一的補救方法是停止使用本網站。

10.5 抵觸其他條款及細則

本條款附加於持咭人先前接受的蜆殼咭條款及細則，以及在本網站刊載並由持咭人或其任何認可使用者在任何時間確認或同意的任何政策、免責聲明、條文、確認或其他陳述。倘各項條款及細則之間發生任何抵觸情況，將以按照以下先後次序決定者為準：

- a) 蜆殼咭條款及細則；
- b) 本條款；及
- c) 在本網站刊載並由持咭人或其任何認可使用者在任何時間確認或同意的任何政策、免責聲明、條文、確認或其他陳述。

11. 總則

11.1 全部協議

本條款加上私隱政策，將構成持咭人與蜆殼訂立與持咭人使用本網站有關的全部協議。

11.2 可分割性

本條款的各項條文均可分割。若根據任何適用法律，本條款的任何條文屬於無效、可使無效或不可執行，則無效、可使無效或不可執行的條文，對本條款的其他條文不會有所影響或使其失效，而有關其他條文將會繼續管轄持咭人使用本網站，猶如無效、可使無效或不可執行的條文不屬於本條款的一部分一樣。

11.3 終止進入本網站

如蜆殼自行酌情認為持咭人的行為違反任何適用法律或損害其他使用者、服務供應商或蜆殼的權益，蜆殼將無需通知即可終止或暫停持咭人進入本網站各部分或任何部分的權利。

11.4 爭議

如因本網站產生任何爭議，蜆殼保留作出最終決定的權利。

11.5 適用法律

本網站（包括本條款）受香港特別行政區（「香港」）法律管限，並按照香港法律詮釋，而香港法院具有本網站所產生任何爭議的非專有司法管轄權。

11.6 語文

無論為任何目的，本條款應以英文本為準。